

31 Landwirtschaft Agricoltura

Abteilungsdirektion

Schlichtungsversuche

Neben

- ihrer Führungsaufgabe;
- internen Zuständigkeiten, wie **LAFIS (LAnd- und Forstwirtschaftliches Informations-System)**, **Bezirks-Außenstelle Neumarkt** und **Interne Beratung**, deren Leistungen (z.B. Bescheinigungen, juristische und agronomische Beratungen) fallweise auch Externen (physischen und juristischen Personen) zugute kommen;
- steter organisatorisch-technisch-qualitativer Weiterentwicklung bzw. -bildung der Abteilung und ihrer Mitarbeiter;
- obliegt der Abteilungsdirektion auch die Abhaltung von **Schlichtungsversuchen**.

Diese sollen außergerichtliche Einigungen bei Auseinandersetzungen über Höfe- und Pachtrechte ermöglichen.

Im Jahre **2010** wurden **52** Schlichtungsversuche bearbeitet.

Direzione di Ripartizione

Tentativi di conciliazione

Oltre al

- proprio incarico direttivo;
- varie mansioni interne, come la gestione di **SIAF (Sistema Informatico Agricolo-Forestale)**, dell'**Ufficio distrettuale periferico Egna** e la **consulenza giuridica interna**, che costituiscono attività, di cui spesso fruiscono anche soggetti esterni (persone fisiche o giuridiche - ad es. certificazioni, consulenze giuridiche ed agronomiche);
- lo sviluppo dell'assetto organizzativo-tecnico-formativo della Ripartizione e dei suoi collaboratori;
- la Direzione esercita anche l'incarico di **conciliazione**.

Nello specifico si tratta di rendere possibili accordi extragiudiziali nel caso di controversie su norme agrarie (masi ed affitti).

Nel **2010** sono stati istruiti e trattati **52** tentativi di conciliazione.

Viehzucht

Förderungsmaßnahmen - Abwicklung
der Beitragsvergabe

Zootechnia

Misure d'incentivazione - concessione di
contributi

Förderungen Incentivazioni	Tausend Euro Migliaia di euro
Beiträge an Verbände und Zuchtorganisationen für die Herdebuchtätigkeit und für Tests zur Bestimmung der genetischen Qualität oder der Leistungsmerkmale der Tiere Contributi a federazioni ed organizzazioni di allevatori per la tenuta dei libri genealogici nonchè per test di determinazione della qualità genetica o della resa del bestiame	3.492
Beihilfen an Züchterorganisationen für Veranstaltungen von Ausstellungen und für Teilnahmen an Veranstaltungen zum Wissensaustausch unter Unternehmen, an Wettbewerben, Ausstellungen und Messen Aiuti alle organizzazioni di allevatori per l' organizzazione di esposizioni e partecipazione a forum per lo scambio di conoscenze tra imprese, a concorsi, mostre e fiere	259
Beihilfen an 870 Einzelzüchter zum Ankauf von Maschinen, Geräten, Einrichtungen und Errichtung von Düngerstätten und Jauchegruben Aiuti a 870 singoli allevatori per l' acquisto di macchine, attrezzi, impianti e per costruzioni di concimaie e fosse del liquame	3.713
Beihilfen zur Förderung der Tiergesundheit an 5.185 Antragsteller Aiuti a favore del benessere animale a 5.185 richiedenti	4.500
Beihilfen an 222 Viehversicherungsvereine Aiuti a 222 associazioni agrarie di mutua assicurazione	1.764
Beihilfen an den Sennereiverband Südtirol und an die angeschlossenen Molkerei- und Sennereibetriebe sowie Fleischverarbeitungsbetriebe für 16 vor allem auf Qualitätsförderung ausgerichtete Maßnahmen und Vorhaben betreffend Verfahren der Milch- und Fleischverarbeitung Aiuti alla Federazione Latterie Alto Adige ed alle aziende lattiero-casearie associate nonchè alle imprese per lavorazione delle carni , per l'attuazione di 16 misure ed interventi riguardanti metodi di lavorazione del latte e della carne, finalizzati a miglioramenti della qualità	3.523
Beihilfen für die Bienenzucht laut EU-Verordnung Nr. 1234/2007 Aiuti per l' apicoltura come previsto dal regolamento CE n. 1234/2007	128
Insgesamt Totale	17.379

Verwaltende Aufgaben

- Verwaltung der **Milchquoten** auf Landesebene. Südtirol verfügte im Jahr 2010 über eine Milchquote von **412,08 Millionen kg** für die **Anlieferung** und von **2,93 Millionen kg** für den **Ab-Hof-Verkauf**.
- Überwachung der Zuchtbestimmungen in der Rinder- und Pferdezucht.
- Ermächtigungen zur Führung von **Stiersprungstellen**: Im Jahr 2010 wurden **sieben** neue Anträge zur Führung einer **öffentlichen** und **drei** zur Führung einer **privaten Stiersprungstelle** genehmigt; insgesamt gibt es in Südtirol **229** Stiersprungstellen.

Funzioni amministrative

- Amministrazione delle **quote latte** a livello provinciale. Nel 2010 la provincia di Bolzano ha avuto a disposizione una quota latte pari a **412,08 milioni di kg** per le **consegne** e a **2,93 milioni di kg** per le vendite **dirette**.
- Sorveglianza della selezione nell'allevamento bovino ed equino.
- Autorizzazioni per la conduzione di **stazioni di monta** per l'allevamento bovino: nel 2010 sono state approvate **7** nuove domande per la conduzione di stazioni di monta **pubbliche** e **3** per la conduzione di stazioni di monta **private**; le stazioni di monta in provincia di Bolzano sono in totale **229**.

- **Pferdezucht:** Genehmigung von **elf** neuen Anträgen zur Führung öffentlicher **Beschälstationen** (in Südtirol gibt es 65 Beschälstationen für die Pferdezucht).

- **Allevamento equino:** approvazione di **11** nuove domande per la conduzione di stazioni di monta pubbliche (in provincia di Bolzano le **stazioni di monta** per l'allevamento equino sono 65).

Beratungstätigkeit

Die Beratungstätigkeit erfolgt beim täglichen Partei-
enverkehr, bei Lokalausgleichscheiden und Endabnah-
men. Außerdem liegen verschiedene Merkblätter
und Informationsbroschüren auf.

Consulenza

Si esegue durante l'orario per il pubblico nonché in
occasione dei sopralluoghi e dei collaudi finali. Esi-
stono inoltre diversi fogli informativi ed opuscoli.

Kontrolltätigkeit

Kontrollen werden vom Amt für Viehzucht in den
Bereichen Alpengrümpfen, Viehversicherung, Inves-
titionsbeiträge, Verbandsförderung, EU-Betriebsprä-
mie und Milchquotenregelung durchgeführt. Dabei
wurden im Jahr 2010 über **700 Lokalausgleichscheine**
durchgeführt.

Attività di controllo

L'Ufficio zootecnica esegue controlli riguardanti i pre-
mi per l'alpeggio, le associazioni di mutua assicura-
zione, i contributi in conto capitale, gli incentivi per
le associazioni, i contributi UE alle aziende e la re-
golamentazione delle quote latte. Nel 2010 sono
stati eseguiti più di **700 sopralluoghi**.

Obst- und Weinbau

Frutti- e viticoltura

Förderungstätigkeit

Incentivazione

Förderungsart Tipo di incentivazione	Euro euro
Rodungsprämien - Feuerbrand, Europäische Steinobstvergilbung und Sharkakrankheit des Steinobstes Premi per l'estirpazione - colpo di fuoco e giallumi europei, vaiolatura delle drupacee	19.999
Investitionsbeihilfen für Gärtnereien Contributi d'incentivazione per giardinerie	118.240
EG Beiträge aus dem nationalen Stützungsprogramm der Weinmarktordnung Contributi CE dal programma nazionale di sostegno per l'Organizzazione Comune del Mercato vitivinicolo	2.356.217
Sanierung der Edelkastanienbestände Risanamento dei castagneti	122.760
Beiträge für den Anbau von Strauchbeeren, Erdbeeren und Steinobst im Berggebiet Contributi per impianti di frutti minori, fragole e drupacee in zone montane	37.375
EG-Beiträge für Operationelle Programme der Erzeugerorganisationen für Obst und Gemüse Contributi CE per i Piani Operativi delle Organizzazioni di produttori ortofrutticoli	267.861
Maßnahmen für Saatkartoffelbestände Misure a favore delle patate da seme	119.980
Agrarkredite für die Bekämpfung von Pflanzenkrankheiten (Apfeltriebsucht) Prestiti agrari agevolati per la lotta contro fitopatie (scopazzi del melo)	50.000
Zinsbegünstigte Darlehen für Obst- und Kellereigenossenschaften (Rotationsfonds) Mutui agevolati per cooperative frutticole e viticole dal fondo di rotazione	360.000
Beihilfen für Investitionen und Beratungsdienstleistung von Verarbeitungs- und Vermarktungsbetrieben Contributi per investimenti e servizi di consulenza per imprese di trasformazione e commercializzazione	4.511.630
Insgesamt Totale	7.964.062

Laufende Arbeiten

- Führung des **Berufsverzeichnisses** der Gärtner:
Am 31. 12. 2010 waren **229** Gärtner eingetragen.

Attività correnti

- **Albo professionale** dei giardinieri: al 31 dicembre 2010 risultavano iscritti all'albo **229** giardinieri.

Erteilte Ermächtigungen zur Erzeugung und zum Vertrieb vegetativen Pflanzguts (insgesamt 6, zuzüglich 4 Mehrfachnennungen) Autorizzazioni rilasciate per la produzione e vendita di piante (complessivamente 6, più 4 titolazioni multiple)	Bearbeitete Akten Istruttorie evase
- Produktion von Zierpflanzen im Freiland und Zierpflanzen im Gewächshaus Produzione di piante ornamentali da pieno campo e piante ornamentali da coltura protetta	11
- Produktion von Gewürz- und Heilpflanzen / Wasserpflanzen Produzione di piante officinali / aromatiche / acquatiche	8
- Import von Pflanzen und pflanzlichen Erzeugnissen aus Drittländern Importazione di piante e relativi materiali di moltiplicazione da paesi terzi	5
- Produktion von Gemüsepflanzgut und deren Vermehrungsmaterial Produzione di piantine ortive e relativi materiali di moltiplicazione	3
- Import von Früchten aus Drittländern Importazione da paesi terzi di frutta	2
- Holzimporte aus Drittländern und Großhandel von Holz Importazione di legname da paesi terzi e commercio all'ingrosso di legname	3
- Produktion und Großhandel von Obstpflanzen und deren Vermehrungsmaterial Produzione e commercio all'ingrosso di piante da frutta e materiali di propagazione	2
- Großhandel mit Baumschulerzeugnissen Commercio all'ingrosso di materiale vivaistico	2
- Erzeugung von Reben und deren Vermehrungsmaterialien Produzione di viti e relativi materiali di moltiplicazione	1
- Großhandel mit Anbaumaterial Commercio all'ingrosso di piante finite	1

- **Zertifizierung von Saatkartoffeln:** Im Jahre 2010 wurden **182** Grundstücke auf einer Anbaufläche von **165** ha zertifiziert.
- **Befähigungsausweis** für Ankauf und Einsatz von **Pflanzenschutzmitteln:** An **neun** Orten wurden etwa **700** Ausweise verlängert und **320** Kandidaten der Prüfung zur Neuausstellung eines Ausweises unterzogen.

- **Certificazione dei tuberi seme:** nell'anno 2010 sono stati certificati **182** appezzamenti su una superficie di **165** ha.
- **Patentino** per l'acquisto e l'impiego di presidi **sanitari:** in **9** località diverse. Sono stati svolti **ca. 700** rinnovi e **320** esami per il primo rilascio del patentino.

Führung der Weinbergrolle: Bearbeitung von Albo dei vigneti: Istruttoria di	Bearbeitete Akten Istruttorie evase
- Anträgen auf Sorten- und Parzellenberichtigungen domande di correzione dell'assetto varietale e particellare	65
- Ansuchen um Eintragung in die Weinbergrollen domande d'iscrizione all'Albo dei vigneti	62
- Anträgen auf Wechsel der Ursprungsbezeichnung domande di variazione della denominazione d'origine	40
- Betriebsleiteränderungen cambiamenti di conduttori aziendali	350
- Überprüfung von Wiederbepflanzungsmeldungen, mit Änderungsvermerk in der Weinbergrolle esami di denunce di reimpianto con successiva registrazione delle variazioni nell'Albo	1.000

Begutachtungen und Bauabnahmen Pareri e collaudi	Bearbeitete Akten Istruttorie evase
- für Investitionen in Gärtnereien per investimenti in aziende florovivaistiche	4
- für Investitionen in die Verarbeitung, Vermarktung und Aufbereitung pflanzlicher Produkte per investimenti in trasformazione, lavorazione e commercializzazione di prodotti vegetali	58

- **Exportkontrollen:** Nach Kontrollen export bestimmter Pflanzen und Pflanzenerzeugnisse in Drittländer wurden **5.984** Pflanzenschutzzeugnisse ausgestellt.
- **Apfeltriebsucht:** Im Jahr **2010** sind insgesamt **1.200** Meldungen beim Amt für Obst- und Weinbau eingelangt. Die Auswertung der Meldungen zeigte einen deutlichen Befallsrückgang und zwar von etwa 74.000 erkrankten Bäumen im Jahr 2009 auf nunmehr **54.000**.
- **Controlli delle esportazioni:** in seguito a controlli di vegetali e prodotti vegetali, destinati all'esportazione in paesi terzi, sono stati rilasciati **5.984** certificati fitosanitari.
- **Scopazzi del melo:** nell'anno **2010** sono state presentate all'Ufficio frutti- e viticoltura nei termini previsti **1.200** notifiche. L'analisi delle notifiche segna una significativa riduzione dell'infezione nel 2010, pari a **54.000** piante colpite, rispetto a ca. 74.000 piante colpite nell'anno 2009.

Bäuerliches Eigentum

Laufende Arbeiten

- Gewährung von Beiträgen an Junglandwirte für die **erste Niederlassung:** An **351** Junglandwirte, die sich zum ersten Mal in der Landwirtschaft niedergelassen haben, wurden Beiträge von insgesamt **7,3 Millionen** Euro ausbezahlt.
- Bearbeitung von Ansuchen für **Gebührenbegünstigungen** bei Übertragung landwirtschaftlicher Liegenschaften: **2.002** Gesuche wurden gutgeheißen und **54** abgewiesen, da die gesetzlichen Voraussetzungen nicht gegeben waren.
- Anerkennung der Qualifikation als „**berufsmäßiger landwirtschaftlicher Unternehmer**“ bzw. „**Landwirtschaftliche Gesellschaft**“: **31** Gesuche wurden gutgeheißen, **drei** Gesuche wurden wegen fehlender gesetzlicher Voraussetzungen abgewiesen.
- Verwaltung von **Gemeinnutzungsgütern:** Für Änderungen am Bestand der Gemeinnutzungsgüter und für Anmerkung im Grundbuch wurden die entsprechenden Maßnahmen erlassen. Weiters wurden **196** Gutachten für Veräußerung, Erwerb oder Tausch von Gemeinnutzungsgütern ausgestellt.
- Bei den **Agrargemeinschaften** wurden mehrere Richtigstellungen und Ergänzungen im Grund-

Proprietà coltivatrice

Attività ordinaria

- Concessione di contributi a giovani agricoltori per il **primo insediamento:** a **351** giovani agricoltori insediatisi per la prima volta in agricoltura sono stati concessi contributi per complessivi **7,3 milioni** di euro.
- Istruttoria delle domande inerenti le **agevolazioni fiscali** per trasferimento di fondi rustici: **2.002** domande hanno avuto esito positivo, **54** sono state respinte per assenza dei requisiti previsti dalla legge.
- Riconoscimento della qualifica di "**imprenditore agricolo professionale**" e "**società agricola**": **31** domande hanno avuto esito positivo, **3** domande sono state respinte per assenza dei requisiti previsti dalla legge.
- Amministrazione dei **beni di uso civico:** per modifiche alla consistenza dei beni di uso civico e per le rispettive annotazioni al Libro fondiario sono stati emessi i relativi provvedimenti. Inoltre sono stati rilasciati **196** pareri per alienazione, acquisto o permuta di beni di uso civico.
- Riguardo alle **associazioni agrarie** sono state apportate diverse modifiche ed integrazioni al Li-

buch vorgenommen. **85** Beschlüsse von Agrarge-meinschaften wurden überprüft und genehmigt. Weiters wurde viel Beratungstätigkeit geleistet.

- Betreuung und Beratung **örtlicher Höfekommissionen**: **220** Entscheidungen der insgesamt **136** örtlichen Höfekommissionen, die laut Gesetz der Kontrolle durch die Abteilung Landwirtschaft unterliegen, wurden überprüft. Im Jahr 2010 wurden **29** Höfe neu geschlossen (**20 mit** und **neun ohne** Hofstelle), **zwölf** geschlossene Höfe wurden aufgelöst. Die Landeshöfekommission hat **35** Beschwerden behandelt.
- **Verleihung** der Bezeichnung „**Erbhof**“: **Zwölf** neue Anträge wurden überprüft, **13**, also auch Anträge aus früheren Jahren, wurden positiv bewertet. **Vier** Anträge wurden abgelehnt, weil die Voraussetzungen nicht gegeben waren
- **Beratungen** und **schriftliche Stellungnahmen** zu verschiedenen Fragen und Beschwerden.

bro fondiario. **85** delibere di associazioni agrarie sono state verificate ed approvate. Inoltre è stata svolta un'intensa attività di consulenza.

- Assistenza e consulenza delle **commissioni locali** per i **masi chiusi**: sono state esaminate **220** decisioni delle **136** commissioni locali, soggette per legge al controllo della Ripartizione agricoltura. Nel 2010 sono stati costituiti **29** nuovi masi chiusi (di cui **20 con** sede aziendale e **9 senza**) e ne sono stati approvati **12** svincoli. La Commissione provinciale per i masi chiusi ha esaminato **35** ricorsi.
- **Attribuzione** della denominazione "**maso avito**": sono state esaminate **12 nuove** domande; **13** domande, in parte già consegnate negli anni passati, sono state approvate; **4** sono state respinte per mancanza dei requisiti.
- **Consulenza** e **pareri scritti** in merito a ricorsi e questioni varie.

Ländliches Bauwesen

Abwicklung der Beitragsvergabe

Edilizia rurale

Assegnazione di contributi

Für bauliche Investitionen wurden 1.505 Antragstellern (Genossenschaften und Einzelbetriebe) Beiträge gewährt. Per l'incentivazione degli investimenti edili da parte di cooperative ed aziende singole sono stati concessi contributi a 1.505 richiedenti.	39.530.000
40 Antragstellern wurden für Bauvorhaben im Rahmen des Urlaubs auf dem Bauernhof 999 Tausend Euro, sowie einem Verband für Werbemaßnahmen und für die Betreuung der Betreiber dieses Urlaubsangebotes 140 Tausend Euro an Beiträgen gewährt. A 40 richiedenti sono stati concessi contributi per l'importo di 999 mila euro per opere edili nel settore agrituristico . Un contributo di 140 mila euro è stato concesso ad un'associazione per l'attività pubblicitaria e l'assistenza ai gestori di aziende agrituristiche.	1.139.000
26 Bonifizierungs- und Bodenverbesserungskonsortien erhielten Beiträge für die Errichtung und Verbesserung von Beregnungsanlagen und für Bodenverbesserungsarbeiten. 26 consorzi di bonifica e di miglioramento fondiario hanno ottenuto contributi per l'allestimento ed il miglioramento di impianti d'irrigazione e per miglioramenti fondiari.	5.600.000
Beiträge an die Bonifizierungs- und Bodenverbesserungskonsortien für die ordentliche Verwaltung und für das Personal : Fünf Bonifizierungskonsortien und einem Bonifizierungskonsortium zweiten Grades wurden 896 Tausend Euro und zwölf Bodenverbesserungskonsortien 144 Tausend Euro an Beiträgen gewährt. Contributi ai consorzi di bonifica e di miglioramento fondiario per l' amministrazione ordinaria ed il personale : a 5 consorzi di bonifica e ad un consorzio di bonifica di secondo grado sono stati concessi 896 mila euro e a 12 consorzi di miglioramento fondiario 144 mila euro di contributi.	1.040.000
Im Sinne des Entwicklungsprogramms für den ländlichen Raum (EU-Verordnung vom 20.09.2005, Nr. 1698) wurden über die „Maßnahme 121 - Modernisierung der landwirtschaftlichen Betriebe“ und über die „Maßnahme 311 - Investitionen in Urlaub auf dem Bauernhof“ Investitionsbeiträge in Höhe von 8,7 Millionen Euro genehmigt. Weiters wurden über die „Maßnahme 313 - Förderungen von touristischen Aktivitäten“ Beiträge in Höhe von 517 Tausend Euro gewährt. Ai sensi del programma di sviluppo rurale (Reg. CE 20.09.2005, n. 1698, "Misura 121- Ammodernamento delle aziende agricole" e "Misura 311 - Investimenti per l'agriturismo") sono stati impegnati 8,7 milioni di euro. Inoltre, con la "Misura 313 - incentivazione delle attività turistiche" sono stati concessi 517 mila euro contributi.	9.217.000

Über die „Maßnahmen 121 und 311“ wurden für 97 Vorhaben insgesamt 5,3 Millionen Euro und über die „Maßnahme 313“ für zwei Vorhaben 79 Tausend Euro ausbezahlt.
A base delle "Misure 121 e 311" sono stati effettuati pagamenti a favore di 97 interventi per un totale di 5,3 milioni di euro e a base alla "Misura 313" pagamenti per 2 interventi 79 mila euro.

5.379.000

Aufsicht, Verwaltung und Beratung

- **Technische Bearbeitung** von Gesuchen: Im Bezirk Bozen - Unterland wurden für **850** Anträge Lokalausweise durchgeführt, die Notwendigkeit und Zweckmäßigkeit der baulichen Vorhaben und deren Kosten geprüft sowie begutachtet und die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten überprüft.
- **Aufsicht** über die **Bonifizierungs- und Bodenverbesserungskonsortien**: Es wurden **zwei** neue Bodenverbesserungskonsortien gegründet und **elf** erweitert bzw. deren Fläche richtig gestellt. Mit 5. November 2009 ist der Termin für die Vorlage der neuen Statuten abgelaufen. Im Jahr 2010 wurden 80 Statuten vorgelegt und 40 überprüft und mit Dekret des Landesrates für Landwirtschaft genehmigt.
- **Grundzusammenlegungen**: Im Jahre 2010 wurde die Durchführung eines neuen Grundzusammenlegungsverfahrens ermächtigt.
- **Klassifizierung der Urlaub auf dem Bauernhof-Betriebe**: Im Jahr 2010 wurden **145** Betriebe eingestuft. Insgesamt wurden bis zum heutigen Zeitpunkt **2.778** Betriebe klassifiziert.
- **Stichprobenkontrollen über die Einstufung der Urlaub am Bauernhof-Betriebe**: Im Jahre 2010 wurden im Sinne des Dekretes des Landeshauptmannes vom 27. August 1996, Nr. 32, 162 Urlaub auf dem Bauernhof-Betriebe mit Lokalausweis kontrolliert.
- **Beratung und Stellungnahmen** betreffend
 - die gesetzlichen Regelungen des Bauwesens,
 - die Beitragsmöglichkeiten,
 - die zulässige Größe der Bauten,
 - die Finanzierung der Vorhaben,
 - die technischen Lösungen sowie
 - die Klassifizierung der Urlaub auf dem Bauernhof-Betriebe.

Vigilanza, amministrazione e consulenza

- **Elaborazione tecnica** delle domande: nel distretto di Bolzano - Bassa Atesina a fronte di **850** domande sono stati effettuati i sopralluoghi, al fine di esaminare e valutare la necessità e l'opportunità dei progetti e dei costi ad essi connessi e di verificare infine l'esecuzione regolare dei lavori.
- **Vigilanza** sui consorzi di **bonifica** e di **miglioramento fondiario**: sono stati costituiti **2** nuovi consorzi di miglioramento fondiario ed **11** sono stati ampliati e ridelimitati. Con il 5 novembre 2009 è decorso il termine previsto dalla legge per la presentazione dei nuovi statuti da parte dei consorzi. Nel 2010 sono stati presentati 80 statuti di cui 40 esaminati ed approvati con decreto dell'Assessore per l'agricoltura.
- **Ricomposizione fondiaria**: nell'anno 2010 è stata autorizzata la realizzazione di un nuovo procedimento di ricomposizione fondiaria.
- **Classificazione delle aziende agrituristiche**: nel 2010 sono state classificate **145** aziende. Finora sono state classificate in totale **2.778** aziende.
- **Controllo a campione della classificazione delle aziende agrituristiche**: ai sensi del Decreto del Presidente della Provincia del 27 agosto 1996, n. 32, nell'anno 2010 sono state controllate mediante sopralluoghi 162 aziende agrituristiche.
- **Consulenza e prese di posizione** concernenti
 - le norme vigenti per l'attività edilizia,
 - le possibilità di finanziamento,
 - la dimensione ammessa per i fabbricati,
 - il finanziamento dei progetti,
 - le soluzioni tecniche nonché
 - la classificazione delle aziende agrituristiche.

Landmaschinen

Förderungen

- Das Landesgesetz vom 14. Dezember 1998, Nr. 11, sieht **Schenkungsbeiträge** für den Ankauf von **Landmaschinen** vor.
- Im Jahr 2010 wurden 554 Gesuche bearbeitet und Beiträge über insgesamt 2,6 Millionen Euro genehmigt.
- Das Staatsgesetz vom 27. Oktober 1966, Nr. 910, und das Landesgesetz vom 22. Mai 1980, Nr. 12, sehen die Gewährung fünf- oder zehnjähriger Darlehen zu verbilligtem Zinssatz für den **Ankauf** von **Landmaschinen** vor. Im Jahr 2010 wurden 185 Gesuchstellern Darlehen über insgesamt 6,4 Millionen Euro gewährt.
- **Maßnahme 115** des Entwicklungsprogrammes für den ländlichen Raum 2007-2013: In Südtirol bestehen sechs Maschinenringe, welche sich im Juli 2003 zum Landesverband der Maschinenringe Südtirols zusammenschlossen und die flächendeckend einen überbetrieblichen Maschineneinsatz und Dienstleistungsaustausch zwischen den etwa 6.000 Mitgliedern ermöglichen. Über die Maßnahme 115 des Entwicklungsprogrammes für den ländlichen Raum 2007-2013 können **Aufbau** und **Führung** der **Maschinenringe** gefördert werden. Es wurde **ein** Gesuch eingereicht.

Landmaschinen

Das Amt für Landmaschinen führt das **Landmaschinenregister** und ist beratend sowie vorbereitend bei der Zulassung landwirtschaftlicher Maschinen tätig. Vorgenommen werden Ersteintragungen, Eigentumsübertragungen und Löschungen.

Erbrachte Leistungen im Jahr 2010:

Leistung Prestazione	Anzahl Quantità
Ausgabe von Kennzeichen Assegnazione di targhe stradali	1.195
Ausgabe von UMA-Nummern Assegnazione di targhe UMA	276
Ausstellung provisorischer Fahrbewilligungen Rilasci di permessi provvisori di circolazione	1.807
Abmeldung von Landmaschinen Macchine agricole depennate	4.420

Meccanizzazione agricola

Finanziamenti

- La legge provinciale del 14 dicembre 1998, n. 11, prevede **contributi a fondo perduto** per l'acquisto di **macchine agricole**.
- Nel 2010 sono state evase 554 domande di contributo per un totale di 2,6 milioni di euro.
- La legge nazionale 27 ottobre 1966, n. 910, e la legge provinciale 22 maggio 1980, n. 12, prevedono la concessione di prestiti quinquennali o decennali a tasso agevolato per l'**acquisto** di **macchine agricole**. Durante l'anno sono stati concessi prestiti a 185 richiedenti per un importo complessivo di 6,4 milioni di euro.
- **Misura 115** del Programma di sviluppo rurale 2007-2013: in Alto Adige esistono 6 associazioni utenti macchine agricole, costituite nel luglio del 2003 nel "Landesverband der Maschinenringe Südtirols", con circa 6.000 soci, che offrono ai loro soci l'opportunità di utilizzare i propri macchinari anche per lavorazioni extraaziendali e di effettuare uno scambio di servizi. La misura 115 del Programma di sviluppo rurale 2007-2013 incentiva la **costituzione** e la **conduzione** di **associazioni utenti macchine agricole**. È stata inoltrata **una** domanda.

Macchine agricole

L'Ufficio macchine agricole (UMA) tiene il **registro** delle **macchine agricole**, presta consulenza e svolge attività preparatorie per l'immatricolazione delle macchine stesse. Si effettuano registrazioni di macchine nuove, passaggi di proprietà e cancellazioni.

Attività svolta nel 2010:

Gelöschte Eintragungen wegen Verschrottung Registrazioni cancellate per rottamazione	124
Ausgestellte Bescheinigungen laut Straßenverkehrsordnung Attestazioni d'immatricolazione emesse ai sensi del codice stradale	4.050
Eintragungen neuer Landmaschinen wegen verbilligten Treibstoffs Macchine agricole nuove, registrate per carburante agricolo agevolato	1.711
Eintragungen gebrauchter Landmaschinen wegen verbilligten Treibstoffs Macchine agricole usate, registrate per carburante agricolo agevolato	3.252

Verbilligter Treibstoff für die Landwirtschaft

- Im Jahr 2010 gingen **13.610** Ansuchen um **verbilligten Brenn- und Treibstoff** (Diesel und Benzin) ein; es wurden **13.535** Bezugsscheine für insgesamt **27.053.490 Liter Diesel** und **715.606 Liter Benzin** ausgegeben. Für die Verteilung dieses Treibstoffs sorgen ca. 40 autorisierte Verteiler, die vom Amt für Landmaschinen in Zusammenarbeit mit dem U.T.F. (Ufficio Tecnico di Finanza) und der Finanzwache hinsichtlich ordnungsgemäßer Verteilung kontrolliert werden.
- Weiters muss das Amt seit Jahren mit raschen Entscheidungen und organisatorischen Maßnahmen auf neue Verfügungen des Wirtschafts- und Finanzministeriums reagieren, die den landwirtschaftlichen Treib- und Brennstoff betreffen.
- Im Sinne der Effizienz, der Bürgernähe und der Transparenz wurden die Formblätter des Amtes neu gestaltet und vereinfacht und etwa 4.000 Selbsterklärungen aufgenommen.

Carburante agevolato per l'agricoltura

- Nel 2010 sono state inoltrate **13.610** richieste di **assegnazione di carburante agricolo** (gasolio e benzina) con l'emissione di **13.535** buoni, pari ad un quantitativo complessivo di **27.053.490 litri di gasolio** e di **715.606 litri di benzina**. Alla distribuzione del carburante provvedono ca. 40 distributori autorizzati, sui quali l'UMA assieme all'U.T.F. (Ufficio Tecnico di Finanza) e alla Guardia di Finanza esercita il controllo sulla regolarità di distribuzione.
- Da anni inoltre l'UMA è chiamato a decidere ed organizzarsi in modo rapido a causa di sempre nuove disposizioni emanate dal Ministero dell'economia e delle finanze che riguardano i carburanti e i combustibili agricoli.
- Al fine di agevolare le incombenze burocratiche dell'utenza e per rendere più efficace e trasparente l'operato dell'Ufficio è stata modificata e semplificata la modulistica e sono state redatte ca. 4.000 autocertificazioni.

EU-Strukturfonds in der Landwirtschaft

Entwicklungsprogramm für den ländlichen Raum (ELR) 2007-2013 der Autonomen Provinz Bozen - VO (EG) Nr. 1698/2005

- **Genehmigungen:**
 - Das **ELR** wurde von der **EU-Kommission** mit **Entscheidung C (2007) 4153** vom 12. September 2007 genehmigt. Die Landesregierung hat das ELR am 1. Oktober 2007 mit Beschluss Nr. 3241 genehmigt (veröffentlicht auf dem Amtsblatt der Region Trentino - Südtirol Nr. 43 vom 23. Oktober 2007).

Mit den **weiteren Entscheidungen**

Fondi strutturali UE in agricoltura

Programma di Sviluppo Rurale (PSR) 2007-2013 della Provincia Autonoma di Bolzano - Reg. (CE) n. 1698/2005

- **Approvazioni:**
 - Il **PSR** è stato approvato dalla **Commissione Europea** con **Decisione C (2007) 4153** del 12 settembre 2007. La Giunta provinciale ha approvato il PSR in data 1° ottobre 2007 con delibera n. 3241 (pubblicata sul Bollettino della Regione Trentino - Alto Adige n. 43 del 23 ottobre 2007).

Con le **ulteriori Decisioni**



- **C (2009) 10343** vom 17.12.2009 wurde die Wiederfinanzierung des ELR-Programmes, das sogenannte „**Health Check**“, zwecks Einhaltung von neuen EU-Umwelt-Zielen genehmigt, nachdem die Landesregierung mit Beschluss Nr. 74 vom 25.01.2010 die Änderungen und Ergänzungen des ELR genehmigt hat.
- **C (2010) 4896** vom 13.07.2010 wurde eine Änderung des Programms genehmigt, um durch Einführung eines einheitlichen **Finanzierungs-Beitragssatzes** von **44%** für alle Maßnahmen einige bürokratische Probleme im Zuge der Berichterstattung über die Ausgaben vor der Europäischen Kommission zu lösen.

Mit den **Beschlüssen** der **Landesregierung**

- **Nr. 1328** vom 17.08.2010 wurden diese Änderungen des Programms für ländliche Entwicklung 2007/2013 genehmigt (veröffentlicht im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Alto Adige/Südtirol Nr. 35 vom 31.08.2010);
- **Nr. 1776** vom 08.11.2010 wurden die Kriterien und Verfahren der **Rückerstattung nicht einbringbarer MwSt.** genehmigt, eine nicht verrechenbare Ausgabe zugunsten der EU Kommission ausschließlich aus Landesmitteln (im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Alto Adige/Südtirol Nr. 46 vom 16.11.2010 veröffentlicht).

• **Inhalte:**

Das ELR sieht Vorhaben im Bereich der Land- und Forstwirtschaft vor und ist in vier Schwerpunkte gegliedert:

- 1) Schwerpunkt 1: Verbesserung der Wettbewerbsfähigkeit der Land- und Forstwirtschaft
- 2) Schwerpunkt 2: Verbesserung der Umwelt und der Landschaft im ländlichen Raum
- 3) Schwerpunkt 3: Lebensqualität und Diversifizierung der Wirtschaft im ländlichen Raum
- 4) Schwerpunkt 4: LEADER

- **C (2009) 10343** del 17 dicembre 2009 è stato approvato un rifinanziamento del Programma, finalizzato al raggiungimento dei nuovi obiettivi ambientali comunitari del cosiddetto "**Health Check**", in seguito alla quale la Giunta provinciale con delibera n. 74 del 25.01.2010 ha approvato le modifiche ed integrazioni del PSR.
- **C (2010) 4896** del 13 luglio 2010 stata approvata una modifica del Programma volta a correggere alcuni problemi burocratici in fase di rendicontazione delle spese alla Commissione Europea, reintroducendo un **tasso di cofinanziamento** uguale per tutte le misure e pari al **44,00%**.

Con le **delibere** della **Giunta Provinciale**

- **n. 1328** del 17.08.2010 sono state approvate le suddette modifiche del Programma di Sviluppo Rurale 2007/2013 (pubblicata sul Bollettino Ufficiale del Trentino Alto Adige n. 35 del 31.08.2010);
- **n. 1776** del 08.11.2010 sono stati approvati i criteri e modalità per il **rimborso dell'IVA non recuperabile**, una spesa non rendicontabile alla Commissione Europea, con l'utilizzo di fondi esclusivamente provinciali (pubblicata sul Bollettino Ufficiale del Trentino Alto Adige n. 46 del 16.11.2010).

• **Contenuti:**

Il PSR prevede interventi per l'agricoltura e le foreste, suddivisi in 4 assi:

- 1) Asse 1: Miglioramento della competitività del settore agricolo - forestale
- 2) Asse 2: Miglioramento dell'ambiente e dello spazio rurale
- 3) Asse 3: Qualità della vita e diversificazione dell'economia rurale
- 4) Asse 4: LEADER

Schwerpunkt Asse n°	Gesamt- kosten Costo totale	Öffentlicher Beitrag Spesa pubblica	davon EU (% vom öffentlichen Beitrag) di cui UE (% della spesa pubblica)	Private Privati
1	154.996.711	80.497.300	44,00%	74.499.411
2	207.969.201	207.838.955	44,00%	130.246
3	41.609.747	28.282.420	44,00%	13.327.327
4	19.175.029	15.716.023	44,00%	3.459.006
Insgesamt Totale	423.750.688	332.334.698	44,00%	91.415.990

Begleitende Arbeiten zur **Durchführung** des **ELR**: Am 3. und 4. Juni 2010 wurde die vierte Sitzung des Begleitsausschusses für das ELR abgehalten, bei welchem Folgendes behandelt wurde:

- **Maßnahme 123: Erhöhung der Wertschöpfung land- und forstwirtschaftlicher Erzeugnisse: Im Laufe des Jahres 2010 wurden**

- für **acht** Projekte eine anerkannte Ausgabe von insgesamt **34,5 Millionen** Euro und ein diesbezüglicher Kapitalbeitrag von **10,3 Millionen** Euro genehmigt;
- **neun** Endliquidierungen von insgesamt **10,9 Millionen** Euro und fünf Vorschüsse von insgesamt **2,6 Millionen** Euro ausbezahlt.

- **Maßnahme 321: Schaffung und Verbesserung von Dienstleistungseinrichtungen zur Grundversorgung der ländlichen Bevölkerung. Im Jahre 2010 wurden**

- für **sieben** Projekte eine anerkannte Ausgabe von insgesamt **1,7 Millionen** Euro und ein diesbezüglicher Kapitalbeitrag von **1,3 Millionen** Euro genehmigt;
- **drei** Endabrechnungen von insgesamt **472 Tausend** Euro und vier Vorschüsse von insgesamt **890 Tausend** Euro ausbezahlt.

- **Maßnahme 211: Ausgleichszahlungen für naturbedingte Nachteile** zugunsten von Landwirten in Berggebieten. Im Jahre 2010 wurden

- bei der Autonomen Provinz Bozen **8.392** Ansuchen eingereicht, für welche ein Beitrag von insgesamt **20,0 Millionen** Euro vorgesehen ist;
- die **Ausgleichszahlungen** der Jahre 2007-2009 und 2010 mit einem Gesamtbetrag von **19,9 Millionen** Euro ausbezahlt, davon **11,1 Millionen** Euro **Top UP** (Landesbeiträge).

- **Maßnahme 214: Zahlungen für Agrarumweltprämien.** Im Jahre 2010 wurden

- bei der Autonomen Provinz Bozen **8.899** Ansuchen eingereicht, für die eine Gesamtbeitragssumme von **18,5 Millionen** Euro vorgesehen ist;
- die Umweltprämien der Jahre 2007-2009 und 2010 über insgesamt **18,9 Millionen** Euro ausbezahlt, davon **2,4 Millionen** Euro Beiträge aus dem **Health Check**.

- **Achse LEADER - Maßnahme 431:**

- Im Jahre 2010 sind bezüglich der Maßnahme

Lavori accompagnanti l'**attuazione** del **PSR**: in data 3 e 4 giugno 2010 si è tenuta la quarta riunione del Comitato di Sorveglianza del PSR ove sono state trattate le seguenti misure:

- **Misura 123: accrescimento del valore aggiunto della produzione agricola e forestale primaria: nel corso del 2010 sono stati**

- ammessi a contributo **8** progetti per un importo totale di **34,5 milioni di euro** ed impegnati corrispondentemente contributi per **10,3 milioni di euro**;
- sono stati liquidati **9** progetti dopo la fine dei lavori per **10,9 milioni di euro** e 5 anticipi per complessivamente **2,6 milioni di euro**.

- **Misura 321: creazione e miglioramento dei servizi essenziali per la popolazione rurale.** Nel 2010 sono stati

- ammessi a contributo **7** progetti per un importo totale di **1,7 milioni di euro** e corrispondentemente sono stati impegnati contributi per **1,3 milioni di euro**;
- liquidati **3** progetti dopo la fine dei lavori per un importo di **472 mila euro** e 4 anticipi per **890 mila euro**.

- **Misura 211: pagamenti per imprenditori agricoli per gli svantaggi naturali** presenti nelle zone di montagna. Nel 2010 sono

- state presentate alla Provincia Autonoma di Bolzano **8.392** domande, per le quali è previsto un importo complessivo pari a **20,0 milioni di euro**;
- stati liquidati premi relativi alle campagne 2007-2009 e 2010 per un importo complessivo pari a **19,9 milioni di euro**, di cui **11,1 milioni di euro Top UP** (fondi provinciali).

- **Misura 214: pagamenti agro-ambientali.** Nel 2010 sono

- state presentate alla Provincia Autonoma di Bolzano **8.899** domande, per le quali è previsto un importo complessivo pari a **18,5 milioni di euro**;
- stati liquidati premi relativi alle campagne 2007-2009 e 2010 per un importo complessivo pari a **18,9 milioni di euro**, di cui **2,4 milioni di euro** fondi **Health Check**.

- **Asse LEADER - misura 431:**

- Nel 2010 sono state presentate relativamente

431 für die „Verwaltung der Lokalen Aktionsgruppen, Übernahme von Kompetenzen und Belebung“ vier Ansuchen eingereicht worden, von denen eines im Jahr 2010 begonnen und abgeschlossen wurde, die übrigen sind für das Jahr 2011 geplant.

- Für die **vier** Projekte wurden Beihilfen von insgesamt **347 Tausend Euro** genehmigt.
- Es wurden Beiträge für **vier** Projekte mit einem Gesamtbetrag von **249 Tausend Euro** ausbezahlt.

alla misura 431 "Gestione dei gruppi d'azione locale, acquisizione di competenze e animazione" 4 domande, delle quali una concernente attività iniziate e terminate nel 2010, le rimanenti riferite a progetti previsti nel 2011.

- Per i **4** progetti sono stati ammessi a contributo per un importo totale di **347 mila euro**.
- Sono stati liquidati **4** progetti per un importo totale di **249 mila euro**.

Landwirtschaftsdienste

- **Finanzierung der Notstandsmaßnahmen** für landwirtschaftliche, durch höhere Gewalt geschädigte Klein- und Mittelbetriebe (Brand, außergewöhnliche Ernteaufälle, Vermurungen, Viehausfälle und Sozialfälle). Es wurden **356** neue Gesuche eingereicht, wovon **92** wegen erfolgter Schadensbehebungen bereits abgeschlossen werden konnten. Insgesamt wurden **223** Gesuche positiv erledigt; **131** davon wurden bereits in den vorherigen Jahren eingereicht. Die Wiederherstellungsarbeiten sind aber erst im Jahr **2010** abgeschlossen worden.

Servizi agrari

- **Finanziamento delle misure d'emergenza** per le piccole e medie aziende agricole colpite da danni per cause di forza maggiore (incendi, perdite rilevanti di raccolto o di bestiame, frane ed interventi di rilevanza sociale). Sono pervenute **356** nuove domande, delle quali **92** sono state evase, in quanto il ripristino dei danni è stato concluso in tempo. Complessivamente sono state evase **223** domande, di cui **131** sono state presentate già negli anni passati, ma i lavori di ripristino si sono conclusi solo nel **2010**.

		2009	2010
bearbeitete Ansuchen	domande istruite	587	487
davon genehmigt	di cui approvate	354	223
verpflichtete Finanzmittel (Euro)	mezzi finanziari impegnati (euro)	1.414.990,00	811.638,93

- **Finanzierung DM7P1:** Gewährung von Beihilfen zum Ausgleich von Ertragsausfällen infolge widriger Witterungsverhältnisse im Jahre 2008 im Weinbau; als **Deminimis-Beihilfe** im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1535/2007: **209** Gesuche zu insgesamt **317 Tausend Euro** genehmigt.

- **Finanziamento DM7P1:** concessione di aiuti destinati a compensare le perdite di raccolto in viticoltura nell'anno 2008 subite a causa di avversità atmosferiche come **aiuto de minimis** ai sensi dell regolamento (CE) n. 1535/2007: approvate **209** domande per un importo complessivo di **317 mila euro**.

• Förderungstätigkeit

- Beiträge und Spesenrückvergütungen für **Beratungstätigkeiten** an **48** landwirtschaftliche Organisationen: **2,6 Millionen Euro**;
- Beiträge für **Investitionen** (Ankauf, Erweiterung, Modernisierung, Bau und Einrichtung von Büroräumen): **ein** Antrag, **60 Tausend Euro** genehmigt;

• Incentivazioni

- Concessione di contributi e rimborsi spese per **attività di consulenza** a **48** organizzazioni di categoria: **2,6 milioni euro**;
- Contributi per **investimenti** (acquisto, ampliamento, modernizzazione, costruzione ed arredamento di uffici): **una** domanda, **60 mila euro** approvati;



- „**Leader**“ - Maßnahme Nr. 322; **Neubelebung und Entwicklung** der Dörfer: **elf** Anträge, **1,9 Millionen** Euro genehmigt.

• Landwirtschaftsstatistik

- Mitarbeit bei der Vorbereitung und Durchführung der sechsten Allgemeinen Landwirtschaftszählung. Dabei werden alle landwirtschaftlichen Betriebe und deren Strukturmerkmale erhoben. Eine der Hauptaufgaben dabei ist die technische Betreuung der übergemeindlichen Koordinatoren.
- Erfassung und Meldung an das ASTAT am vierzehnten Tag jedes Monats über die verschiedenen Bodennutzungsformen und die Produktion der jeweiligen Kulturarten.

• Schätzungen und Kontrollen

- **25 Grundwertschätzungen** wegen Beitragsansuchen bei Kauf landwirtschaftlicher Grundstücke;
- **neun** Wildschadensschätzungen.

• Verwaltungsdienste für die Abteilung

- Periodische Berichte (Agrar- und Forstbericht, Tätigkeitsbericht) werden in Zusammenarbeit mit den einzelnen Ämtern verfasst.

• Ökologischer Landbau: Die laut VO EG vom 28.06.2007, Nr. 834, dazu vorgesehenen Kontrollen werden von akkreditierten privaten Kontrollstellen durchgeführt und ihrerseits von staatlichen (in Südtirol: Landesbehörden) überwacht. Im abgelaufenen Jahr 2010 ist dazu ein entsprechendes Überwachungssystem aufgebaut worden und es wurden insgesamt **711** Betriebe erfasst, davon:

- **589** ökologisch wirtschaftende,
- **92** Umstellungsbetriebe und
- **30** gemischte Betriebe,

verteilt auf folgende Produktarten (Mehrfachnennungen enthalten):

- **"Leader"** - Misura n° 322; **Riqualificazione e sviluppo** dei villaggi: **11** domande, **1,9 milioni** di euro approvati.

• Statistiche agrarie

- Collaborazione con l'ASTAT nella coordinazione e gestione del 6° censimento generale dell'agricoltura. L'unità di rilevazione è l'azienda agricola e la sua caratteristica strutturale. Uno dei compiti principali dell'Ufficio servizi agrari è quello di assistere tecnicamente i coordinatori.
- Rilevazione periodica e resoconto all'ASTAT ogni quattordicesimo giorno del mese sulle diverse forme di utilizzo del suolo e le varietà colturali prodotte.

• Estimazioni e controlli

- **25** stime del **valore** dei **terreni** ai fini del finanziamento per l'acquisto di terreni agricoli;
- **9** estimi per danni da selvaggina.

• Servizi amministrativi per la Ripartizione

- Vengono redatti rapporti periodici (relazione agraria e forestale, relazione sull'attività) in collaborazione con i singoli Uffici.

• Coltivazione biologica: I relativi controlli, previsti dal Regolamento CE del 28.06.2007, n. 834, vanno eseguiti da accreditate ditte private, le quali sono controllate da parte loro da enti statali (in Provincia di BZ: provinciali). Nell'anno 2010 è stato impiantato un sistema di sorveglianza in merito e sono state rilevate complessivamente **711** aziende, di cui:

- **589** aziende biologiche,
- **92** aziende in fase di conversione e
- **30** aziende miste,

distribuite nei seguenti settori (la tabella contiene titolazioni multiple):

Kulturart und -fläche > Cultura e superficie >	Ökologisch Biologico	Umstellung Conversione	Ök. + Umstellung Biol. + conv.	Gesamtfläche Superficie totale	Anteilstwerte* Percentuali*
Kernobstbau Frutticoltura	1.140,9	208,0	1.348,9	18.723	7,20
Beerenobstbau Frutti minori	9,9	5,0	14,9	150	9,93
Steinobstbau Drupacee	7,7	3,8	11,5	133	8,65
Weinbau Viticoltura	224,8	29,0	253,8	5.300	4,79

Ackerland Arativo	166,6	6	172,6	3.466	4,98
Kräuterbau Piante officinali	7,6	1	8,6	10	86,00
Wiese Prati	2.261,7	144	2.405,7	73.230	3,29
Weide Pascoli	1.811,4	53	1.864,4	166.490	1,12

* Prozentanteil der ökologisch bewirtschafteten Flächen (Umstellungsfläche inklusiv) im Verhältnis zur Gesamtfläche je Kultur.
Percentuale della superficie adibita ad agricoltura biologica (comprese le superfici in conversione) rispetto alla superficie totale dei diversi tipi di cultura.

• Kontrollen bei EU-Beihilfen:

Verordnung EG 657/2008 - Beihilfen für Milch und Milchprodukte an Schuleinrichtungen; kontrolliert wurden:

- **zehn** Schülerheime, **zweimal** je Schuljahr, sowie die Schülermensen der Gemeinde Brixen.

• Controlli per aiuti dell'UE:

Regolamento 657/2008 - aiuti per latte e prodotti lattiero-caseari ad istituti scolastici; sono stati controllati:

- **10** convitti scolastici, **2** volte per anno scolastico, e le mense scolastiche del Comune di Bressanone.

Bezirksämter für Landwirtschaft

Die vier Bezirksämter für Landwirtschaft in **Brun-
neck, Brixen, Schlanders, Meran** sowie das Büro in Neumarkt des Bezirks **Bozen-Unterland** sind die Außenstellen der Abteilung Landwirtschaft in den entsprechenden Gebieten.

Sie sind für **Förderungsansuchen, Kontrollen, Beratungen, Führungen von Registern, Schätzungen, Erhebungen und Gutachten** zuständig. Im Sinne verstärkter Kundenorientierung und Transparenz wurden im Jahr 2006 den Bezirken verstärkt Aufgaben übertragen. Die Eingabe der Daten in die Finanzierungsdatei erfolgt jetzt großteils direkt in den Bezirken und die Gesuchsakten bleiben für die Einsichtnahme dort.

Das verbliebene Büro des früheren Landwirtschaftsbezirks Unterland in Neumarkt ist nunmehr Außenstelle des Bezirks Bozen-Unterland; die anfallenden Arbeiten haben Beamte verschiedener Zentralämter in Bozen übernommen.

Insgesamt wurden im Jahr 2010 in den vier Bezirken **8.082 Förderungsanträge** angenommen, teilweise oder vollständig bearbeitet und begutachtet.

Uffici distrettuali dell'agricoltura

I 4 Uffici distrettuali di **Brunico, Bressanone, Silandro, Merano** nonché l'Ufficio periferico di Egna del distretto **Bolzano-Bassa Atesina** rappresentano la Ripartizione agricoltura nei diversi comprensori.

Essi si occupano delle **domande di contributo, di controlli, consulenze, tenute di registri, estimi, rilevamenti e rilasci di pareri**. Per assicurare crescente soddisfazione dell'utenza e per garantire la trasparenza, agli Uffici distrettuali sono state attribuite nel 2006 maggiori competenze. L'inserimento dati nel sistema informatico avviene ora in gran parte direttamente negli Uffici distrettuali, dove rimane anche la documentazione cartacea per eventuali consultazioni.

L'ufficio rimasto dell'ex Ufficio distrettuale ad Egna è attualmente un ufficio distaccato del distretto Bolzano-Bassa Atesina; i lavori di competenza distrettuale sono stati assunti da funzionari degli uffici centrali di Bolzano.

Nel 2010 i 4 Uffici distrettuali periferici hanno accolto **8.082 domande di contributo**, successivamente esaminate ed istruite parzialmente o totalmente.

Anzahl aller in den Landwirtschaftsbezirken im Jahr 2010 eingereichten Gesuche Quantità delle domande presentate nel 2010 negli uffici distrettuali						
Förderungsart Tipo d'aiuto	Gesuchstyp Tipo di domanda	Bezirk Distretto				Gesamt Totale
		31.08	31.09	31.10	31.11	
Bienen Api	AN10B	22	21	6	16	65
Stallsanierungen und -einrichtungen Risanamenti ed arredamenti stalle	AN11	397	312	107	126	942
Landwirtschaftliches Wohnhaus Abitazione agricola	BA1.1	64	69	28	50	211
Bonifizierungskonsortien Consorzi di bonifica	BB281	3	7	14	11	35
Bauliche Investitionen Investimenti edili	BI11	247	237	110	227	821
Notstandsfonds Fondo provinciale di solidarietà	N83.1	71	87	27	65	250
Kontrollspesen für ökologischen Landbau Spese per controlli nell'agricoltura biologica	OEKLB	55	82	133	154	424
Beeren- und Steinobst Frutti minori e drupacee	OW11	5	8	24	2	39
Rodungen im Obstbau Estirpazioni nella frutticoltura	OW8.1	-	2	8	1	11
Alpungsprämie Premi per alpeggio	PRALP	1.390	1.122	690	846	4.048
Wirtschaftsgebäude (EU) Stalla e fienile (UE)	PS121	14	6	4	2	26
Urlaub auf dem Bauernhof (EU) Agriturismo (UE)	PS311	7	9	4	1	21
Förderung für Junglandwirte Incentivazioni a giovani agricoltori	PSR2	36	57	37	63	193
Rotationsfonds für Viehwirtschaft Fondi di rotazione per zootecnia	RO125	-	1	-	-	1
Urlaub auf dem Bauernhof Agriturismo	UABUR	-	-	5	7	12
Beiträge für landw. Maschinen und Geräte Contributi per macchine agricole ed utensili	UM11	273	169	73	137	652
Darlehen für landw. Maschinen und Geräte Prestiti per macchine agricole ed utensili	UM125	31	27	52	37	147
Beiträge für ord. Verwaltungsaufwand Contributi per l'amministrazione ordinaria	VB281	1	1	-	-	2
Beiträge an Viehversicherungsvereine Contributi ad associazioni di mutua in Zootecnia	VV201	47	51	42	42	182
Summen Totali		2.663	2.268	1.364	1.787	8.082

Die Bezirksämter **bearbeiten die Gesuche**, führen dazu die notwendigen Lokalausweise durch und erstellen **Erhebungsprotokolle und Gutachten**. Auch die Beitragsansuchen für Notfälle und Unweterschäden werden an Ort und Stelle bearbeitet.

Gli Uffici distrettuali **esegono l'istruttoria delle domande**, eseguono i necessari sopralluoghi e redigono **verbali di accertamento e nulla osta**. Anche le domande di contributo per i casi di emergenza e per i danni da maltempo vengono evase sul posto.

Weiters führen die Bezirksämter vor allem bei den Direktzahlungen die Kontrollen durch. Insgesamt wurden im Jahr 2010 **311 Kontrollen** durchgeführt.

Eine wichtige Rolle spielt die **Beratung** in allen Bereichen der Förderung. Neu hinzugekommen ist hier vor allem die Beratung zu tiergerechten Haltungssystemen.

Weiters haben die Bezirksämter insgesamt **1.320 Erhebungen** in Betrieben sowie Registrierungen durchgeführt und **50 Stellungnahmen** zu Sachverhalten und Vorhaben in der Landwirtschaft abgegeben. Diese Erhebungen dienen als Basis für die Registerführungen (z. B. Urlaub auf dem Bauernhof) sowie für **Schadens-** und **Hofschätzungen**, die restlichen sind allgemeine **statistische** Erhebungen.

Gli Uffici esercitano inoltre una funzione di controllo, soprattutto per quanto riguarda i contributi diretti. Nel 2010 sono stati effettuati **311 controlli**.

Un ruolo molto importante nel settore dei contributi è rappresentato dalla **consulenza** tecnica. Una novità è rappresentata dalle consulenze nel campo dei sistemi moderni di allevamento del bestiame.

Gli Uffici distrettuali hanno eseguito inoltre **1.320 rilevamenti** sulle aziende e registrazioni nonchè redatto **50 pareri** riguardanti fattispecie e progetti nell'agricoltura. Alcune di questi rilevamenti costituiscono la base per la tenuta di registri (ad es. agriturismo) nonchè per **estimi di danni** e di **masi**; i rimanenti sono rilevamenti **statistici** generici.

Landestierärztlicher Dienst

Laufende Arbeiten

- **Vorbeugekampagne** gegen Infektionskrankheiten bei Tieren mit und ohne Folgen für die öffentliche Gesundheit.

In den **8.666** Betrieben mit insgesamt **138.504** Rindern wurden folgende Untersuchungen vorgenommen:

- **18.184** Rinder auf Brucellose,
- **16.764** auf Leukose,
- **18.387** auf IBR/IPV,
- **7.911** auf BND-Virus und
- **3.901** auf BND-Antikörper sowie
- **66.685** mittels Ohrstanzprobe sowie in
- **5.199** Betrieben Sammelmilchproben auf IBR, Brucellose und Leukose.

Im Rahmen der Überwachung der Schweinekrankheiten wurden

- **430** Schweine auf Vesikulärkrankheit,
- **368** auf klassische Schweinepest und
- **372** auf Aujeszky-Krankheit untersucht.

Weiters wurden untersucht:

- **18.863** Ziegen und

Servizio veterinario provinciale

Attività correnti

- **Campagne** di profilassi delle malattie infettive degli animali che possono rappresentare o meno un pericolo per la salute pubblica.

Negli **8.666** allevamenti con complessivamente **138.504** bovini presenti sono stati controllati

- **18.184** bovini per brucellosi
- **16.764** per leucosi,
- **18.387** per IBR/IPV,
- **7.911** per il virus BVD e
- **3.901** per gli anticorpi BVD,
- **66.685** per BVD tramite esame del campione di cartilagine auricolare ed in
- **5.199** aziende per l'accertamento dell'IBR, della brucellosi e della leucosi in campioni di latte di massa.

Nell'ambito della sorveglianza delle malattie dei suini sono stati controllati

- **430** animali per la malattia vescicolare,
- **368** per la peste suina classica e
- **372** per la malattia di Aujeszky.

Sono stati altresì testati

- **18.863** ovini e

- **7.348** Schafe auf Brucellose,
- **722** Widder auf Brucella Ovis,
- **16** Schafe auf Maedi Visna und
- **18.163** Ziegen auf CAE (Caprine Arthritis Encephalitis).

- Das **Überwachungsprogramm** auf die Fischkrankheiten VHS, IHN und IPN wurde weiter geführt; im Rahmen der Tollwutüberwachung wurden **1.275** Tierkörper untersucht. In 100 Geflügelhaltenden Betrieben wurden jeweils über mehrere Monate durchschnittlich acht bis zehn Blutproben zur Überwachung der Geflügelgrippe entnommen.

Außerdem wurden

- **6.713 TSE Schnelltests**, davon
- **4.850 BSE-Tests** bei Rindern,
- **1.863 TSE-Tests** bei Schafen und Ziegen durchgeführt.

Zur epidemiologischen Überwachung der **Blauzungkrankheit** wurden insgesamt **3.360** Blutproben bei Rindern, Schafen und Ziegen entnommen, weiters:

- **34** Almkontrollen,
- **7** Desinfektionsmaßnahmen und
- **2** Klauenbäder vorgenommen.

- Überwachung und Kontrolle über Produktion, Transport und Verkauf von **Lebensmitteln tierischer Herkunft** (vor allem von Fleisch, Fisch, Milch, Honig, Eiern und deren Produkten).
- **Rückstandskontrolle** auf Hormone, Medikamente, Umweltgifte und Schadstoffe bei lebenden Tieren und ihren Produkten sowie Radioaktivitätskontrollen. In diesem Zusammenhang wurden **452** Proben entnommen und analysiert.
- **Aufsicht** über die Produktion, den Handel und die Verwendung von **Futtermitteln** in der Viehzucht sowie **Kraftfutterkontrollen** hinsichtlich verbotener Anteile an **genetisch modifizierten** Substanzen. Diesbezüglich wurden insgesamt **332** Probebeziehungen durchgeführt, davon **76** für die Kontrolle auf **Mykotoxine** und **52** auf **Genetischfreiheit**.
- **Fortbildungen im Veterinärbereich:** „Ausbildungskurs für **Tiertransporteure** laut Verordnung (EG) Nr. 1/2005“ (16. und 17. September 2010), organisiert vom tierärztlichen Dienst des Südtiroler Sanitätsbetriebes, schriftliche und mündliche Prüfung, organisiert und unter der Verantwortung des Landestierärztlichen Dienstes.

- **7.348** caprini per brucellosi,
- **722** arieti per brucella ovis,
- **16** ovini per maedi visna,
- **18.163** caprini per CAEV (Artrite Encefalite virale dei caprini).

- È proseguito il **piano di sorveglianza** sulle malattie VHS, IHN e IPN dei pesci. Per quanto riguarda la profilassi della rabbia, sono state controllate **1.275** carcasse di animali. In ciascuna delle 100 aziende che detengono volatili sono stati prelevati in mesi diversi 8 - 10 campioni di sangue ai fini della sorveglianza sull'influenza aviaria.

Sono stati inoltre adottati

- **6.713** provvedimenti di profilassi **TSE**, di cui
- **4.850** hanno riguardato i bovini,
- **1.863** gli ovini e i caprini.

Al fine della sorveglianza epidemiologica sulla **"Blue Tongue"** sono stati prelevati complessivamente **3.360** campioni di sangue da bovini, ovini e da caprini. Infine sono state controllate:

- **34** malghe e sono stati effettuati
- **7** interventi di disinfezione nonché
- **2** bagni medicati per la prevenzione della zoppina negli ovini.

- Vigilanza e controllo sulla produzione, sul trasporto e sulla commercializzazione di **prodotti alimentari di origine animale** (in particolare carne, pesce, latte, miele, uova e derivati).
- Controllo sui **residui** di ormoni, medicinali, inquinanti ambientali, sostanze nocive nonché sui livelli di radioattività, effettuati su animali vivi e prodotti derivati dagli stessi. A questo riguardo sono stati prelevati ed analizzati **452** campioni.
- **Vigilanza** sulla produzione, commercializzazione ed impiego di **mangimi** in zootecnia nonché controllo dei **mangimi** circa presenze proibite di ingredienti **geneticamente modificati**. In questo ambito sono stati prelevati complessivamente **332** campioni, di cui **76** sono stati controllati per micotossine e **52** per l'assenza di ingredienti **geneticamente modificati**.
- **Aggiornamenti nel settore veterinario:** "Corso di formazione per **trasportatori di animali** ai sensi del regolamento (CE) n. 1/2005" (16 e 17 settembre 2010), organizzato dal Servizio veterinario dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige, esame scritto ed orale organizzato e diretto dal Servizio veterinario provinciale.

- Verwaltung und Kontrolle über die Einhaltung der **Tierschutzbestimmungen**. Dabei wurden **25** Vorhaltungen zugestellt.
- Erledigung von **216** Streitverfahren bei Übertretungen **veterinärpolizeilicher Bestimmungen** und **67** Verstößen gegen Gesetze und Verordnungen bei **Lebensmitteln tierischer Herkunft**.
- Sowohl die Rinder- als auch die Schafe/Ziegen-**Datenbank LAFIS-VET** sind in Funktion.
- Vigilanza circa il rispetto della normativa sulla **protezione degli animali**. A questo riguardo sono state elevate **25** contestazioni.
- Contenzioso relativo a **216** violazioni di norme di **Polizia veterinaria** e a **67** violazioni di leggi e regolamenti relativi a **prodotti alimentari** di origine animale.
- È in funzione la **banca dati LAFIS-VET** per i bovini nonché quella per gli ovicaprini.